

# Άδηλοι Τόποι - Απέραντο Λευκό

Τρικόναλη Βιντεοεγκατάσταση της Μαριάννας Στραπατσάκη



Μουσείο Νεοελληνικής Τέχνης  
Δήμος Ροδίων

Πανεπιστήμιο Αιγαίου  
ΠΜΣ Επιστήμες Αγωγής  
Εκπαίδευση με Χρήση Νέων Τεχνολογιών  
και Διδασκαλείο «Αλέξανδρος Δελμούζος»  
του ΠΤΔΕ του Πανεπιστημίου Αιγαίου»



Διάρκεια / Duration: 29.11.2011 - 29.12.2011

Σήμερα η επανάσταση που λαμβάνει χώρα στον τομέα των νέων τεχνολογιών και επικοινωνιών επηρεάζει τη δημιουργία, τη μετάδοση και την πρόσληψη των τεχνών και ειδικότερα την εκπαίδευση. Η νέα ψηφιακή πραγματικότητα επανακαθορίζει την ίδια την έννοια της τέχνης, καθώς η διασταύρωση των τεχνών με τα νέα τεχνολογικά μέσα και εργαλεία αποτελεί πεδίο πλούσιου και γόνιμου προβληματισμού, από το οποίο αναδύονται νέες μορφές τέχνης, πολυτροπικές, διαδραστικές, συνεργατικές, συλλογικές και εντέλει ανατρεπτικές. Έτσι οι νέες τεχνολογίες μετατρέπονται σε καθοριστικό παράγοντα αλλαγής της παραδοσιακής αντίληψης για την τέχνη, των τεχνικών και των πρακτικών της αλλά και του ίδιου του πολιτισμικού και φιλοσοφικού παραδείγματος της εποχής μας. Όπως είχε πει και ο Πάμπλο Πικάσσο: «Η τέχνη δεν εξελίσσεται από μόνη της. Οι άνθρωποι αλλάζουν και μαζί μ' αυτούς, αλλάζει κι ο τρόπος έκφρασής τους»

In our days the revolution that takes place in the field of ICT influences creativity as well as the transmission and the reception of the arts in education. The new digital reality redefines the concept of art itself, because the cross-fertilization of the arts and the new technological media and tools shapes a new aesthetic context of rich and fertile dialogue through which new forms of art emerge. These forms are interactive, collaborative, communicative and even subversive. This way, ICT become a decisive factor of change of the conventional reception of the arts, of its practices and even more of the cultural and the philosophical paradigm of our era. As Pablo Picasso has put it: "Art does not evolve on its own. As people change, the way they express themselves changes with them".

Μαρία Σαββαΐδου - Καμπουροπούλου,  
Πανεπιστήμιο Αιγαίου / Μουσείο Νεοελληνικής  
Τέχνης Δήμου Ροδίων

Maria Savvaidou - Kampouroπούλου  
University of the Aegean / Museum of Modern Art Rhodes

Διεύθυνση - Επικοινωνία:  
ΝΕΣΤΟΡΙΔΕΙΟ ΜΕΛΑΘΡΟ

Πλατεία Γ. Χαρίτου - «100 Χουρμαδιές», Ρόδος 85100

T. 22410 43780-82, F. 22410 36646, E. neapinakothiki@mgamuseum.gr



### **Σύντομο βιογραφικό της καλλιτέχνης**

Η Μαριάννα Στραπατσάκη ξεκίνησε τις σπουδές της στο Αθηναϊκό Τεχνολογικό Ινστιτούτο, με υποτροφία του Α.Τ.Ι. Το 1969 με υποτροφία της Ακαδημίας Αθηνών, για πέντε χρόνια, συνέχισε τις σπουδές της στο Παρίσι, στην Ecole Nationale Supérieure des Beaux Arts, στο τμήμα Ζωγραφικής και Σχεδίου. Παράλληλα σπούδασε Ιστορία της Τέχνης στην Ecole du Louvre, και Πλαστικές Τέχνες στο Πανεπιστήμιο Paris I, στη Σορβόνη, συμμετείχε επίσης σε σεμινάρια των καθηγητών, Roland Barthes, Rene Huyghe, Paul Lemerle, Michel Foucault, στο College de France. Το 1975 ξεκίνησε την καλλιτεχνική της καριέρα, με την ατομική της έκθεση στο Παρίσι στην γκαλερί «Maison des Beaux Arts». Έχει πραγματοποιήσει τριάντα μία ατομικές εκθέσεις στην Ελλάδα, Γαλλία, Αγγλία, Γερμανία, Ιταλία, Τουρκία, Χιλή και έχει συμμετάσχει σε πενήντα δύο ομαδικές εκθέσεις στην Ελλάδα και σε χώρες της Ευρώπης, της Αμερικής και της Ασίας. Από το 1980 έως το 2010 διετέλεσε Καλλιτεχνικός Διευθυντής του περιοδικού «Αρχαιολογία και Τέχνες» του Δημοσιογραφικού Οργανισμού Λαμπράκη και συνεργάτης του ιδρύματος Μελετών Λαμπράκη. Από το 2004 έως σήμερα, διδάσκει στο Τμήμα Τεχνών Ήχου και Εικόνας του Ιονίου Πανεπιστημίου, όπου εξελέγει Αναπληρώτρια Καθηγήτρια τον Απρίλιο του 2009. Έργα της βρίσκονται στην Ελλάδα: στο Υπουργείο Πολιτισμού, στην Εθνική Πινακοθήκη, στο Μουσείο Μοντέρνας Τέχνης Ελίζας και Βασίλη Γουλανδρή, στη Δημοτική Πινακοθήκη Ρόδου, στο Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης Ρεθύμνου, στο Μακεδονικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης, στο Μουσείο Βυζαντινού Πολιτισμού Θεσσαλονίκης, και σε ιδιωτικές συλλογές στην Ελλάδα, Γαλλία, Γερμανία, Ελβετία και Ηνωμένες Πολιτείες. Ζει και εργάζεται στην Αθήνα και την Κέρκυρα.

### **Short biography of the artist**

Marianne Strapatsakis began her studies at the Athens Technological Institute. In 1969, with a 5 years scholarship from the Academy of Athens she continued her studies on painting and drawing in Paris, at the Ecole Nationale Supérieure de Beaux Arts parallel to her studies of Art history at the Ecole du Louvre and of Plastic Arts at Université Paris 1 in Sorbonne. She also attended seminars by Roland Barthes, Rene Huyghe, Paul Lemerle and Michel Foucault at College de France. In 1975 she began her artistic career with her solo exhibition on the "Maison des Beaux Arts" gallery in Paris. Marianne Strapatsakis has presented thirty – one solo exhibitions in Greece, France, the UK, Germany, Italy, Turkey and Chile. She has participated in fifty – two group exhibitions organized in Greece, as well as in a number of venues across Europe, America and Asia. She has also worked as the Art Director of "Archeology and the Arts" magazine, published by Lambrakis Press from 1981 to 2010. Since 2004 she has been teaching at the Department of Audio and Visual Arts of the Ionian University, where she was elected Associate Professor in April 2009. Works by the artist are to be found in the collections of the Hellenic Ministry of Culture, the National Art Gallery 7 Alexander Soutzos Museum, the Andros Museum of Contemporary Art, the Rethymnon Center for Contemporary Art, the Macedonian Museum of Contemporary Art, the Thessaloniki Museum Byzantine Culture, as well as in private collections in France, Switzerland and the USA. She lives and works in Athens and Corfu.



Ως νέος Πρόεδρος του Δ.Σ του Μουσείου Νεοελληνικής τέχνης του Δήμου Ροδίων, χαιρετίζω την εγκαινιαζόμενη εικαστική έκθεση με τον εκπαιδευτικό της συναρτώμενο χαρακτήρα. Την εκδήλωση αυτή, δεχθήκαμε ως συνολική πρόταση, από το Πανεπιστήμιο Αιγαίου, στο πλαίσιο των συνεργασιών που θα αρχίσει συστηματικότερα να έχει η Δημοτική μας Πινακοθήκη με τα Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα και τις Σχολές Καλών Τεχνών, τόσο της χώρας μας, όσο και του εξωτερικού, σύμφωνα πάντα με τις δυνατότητες που θα έχουμε, ευελπιστώντας στις καλλίτερες μέρες, τις οποίες προσδοκούμε να μας επιφυλάξει το μέλλον.

Η παρούσα εικαστική έκθεση που πλαισιώνεται, από τον εκπαιδευτικό της χαρακτήρα, ως εκδήλωση σχετίζεται με την παρουσίαση των πρωτοποριακών έργων μιας ξεχωριστής σύγχρονης καλλιτέχνης, που δεν είναι άλλη από την κ. Μαριάννα Στραπατσάκη.

Η κ. Μαριάννα Στραπατσάκη (που υπηρετεί στην Ανώτατη Εκπαίδευση ως Αναπληρώτρια Καθηγήτρια του Τμήματος Ήχου και Εικόνας που διαθέτει το Ιόνιο Πανεπιστήμιο), θεωρείται από τις πλέον αντιπροσωπευτικές εικαστικούς στον Τομέα της έρευνας και της εφαρμογής της Video-Art στη χώρα μας. Αναφερόμαστε στο εκφραστικό μέσον, που η καλλιτεχνική του χρήση υπαγορεύει καινούριες αισθητικές παραμέτρους, καθώς παράλληλα διευρύνει τους πνευματικούς μας προβληματισμούς και τους ορίζοντες της σύγχρονης μας καθημερινότητας.

Τα έργα της κ. Μαριάννας Στραπατσάκη όπου και αν αυτά έχουν μέχρι σήμερα παρουσιαστεί, σε εκθέσεις Αιθουσών Τέχνης ή σε Μουσεία, αποσπούν το έντονο ενδιαφέρον του κοινού, για την υποβλητική τους ατμόσφαιρα, την πολυεπίπεδή τους σημασιολογία και την βαθειά εντύπωση που προκαλούν στους θεατές, οι οποίοι συμμετέχοντας, δραστηριοποιούν τον στοχασμό και την φαντασία τους, σχετικά με όσα οι αισθήσεις τους εισπράττουν. Άλλωστε, αυτοί είναι μόνον ορισμένοι παράγοντες, που κάνουν τα έργα της καλλιτέχνης μέσα

από το "εικαστικό περιβάλλον" που συνήθως απαρτίζουν, να αποσπούν τον ενθουσιασμό των θεατών και φιλοτέχνων, σε κάθε παρουσίαση.

Η παρούσα έκθεση Video-Art της κ. Μαριάννας Στραπατσάκη, συνοδεύεται επιπλέον κι από μια Ημερίδα, που αποτελείται από δύο μέρη ομιλίας, με θέμα "Η χρήση των νέων τεχνολογιών στην τέχνη και στην εκπαίδευση".

Συγχαίρουμε την κ. Μαριάννα Στραπατσάκη για το ερευνητικό και καλλιτεχνικό της έργο, καθώς και όλους τους συμμετέχοντες στην υλοποίηση αυτής της εκδήλωσης, ευχόμενοι καλή επιτυχία!

Ο Πρόεδρος  
του Μουσείου Νεοελληνικής Τέχνης,  
Δήμου Ροδίων

Δρ. Φρόνας Νικόλαος



As the new President of C. C. Modern Art Museum of the municipality of Rhodes, I welcome the inaugurated art exhibition with its educational character. We accepted this event, as a comprehensive proposal, from the University of the Aegean, in the framework of cooperation which will become more of a Municipal Art Gallery with our higher education Institutions and faculties of fine arts, both in our country and abroad, according to the features that we hope for better days, which makes us confident about the future.

This Art Exhibition which is flanked by its educational character, as event is associated with the presentation of innovative projects of a distinct modern artist, Mrs Marianna Strapatsaki.

Mrs Marianna Strapatsaki (working in higher education as an associate professor of the Department of sound and image of the Ionian University), considered one of the most representative European creative in the field of research and application of Video Art in our country. We refer to the expressive medium, that his artistic use dictates new aesthetic parameters, at the same time splay our considerations and their intellectual horizons of our contemporary everyday life.

The works of Mrs Marianna Strapatsaki wherever they have been until now exhibited in Art Galleries or museums, obtaining the strong interest of the public, for their evocative atmosphere and the deep impression caused by viewers who attendee, move reflection and imagination, of what the senses collect them. Moreover, these are just some factors which make the works of the Artist's albums through "graphic environment" that usually make up, obtaining the enthusiasm of the spectators and Art Lovers, at each show.

This Video Art-Exhibition of Mrs Marianna Strapatsaki, accompanied in addition by a Workshop, which consists of

two parts of speech, with subject "the use of new technologies in art and education".

We congratulate Mrs Marianna Strapatsaki for research and artistic work, and all participants in this event, hoping to be succesful!

The President  
Museum of Modern Art,  
Municipality Of Rhodes

Dr. Fronas Nikolaos



# *Invisible Places - The Vast White*

Three channels Videoinstallation Marianne Strapatsakis

Στην εκδήλωση με τη Μαριάννα Στραπατσάκη συνεργαζόμαστε διαφορετικοί επιστήμονες για να διερευνήσουμε, με παράδειγμα το έργο της, ζητήματα τέχνης, τεχνολογίας, εκπαίδευσης και νοηματοδότησης. Το έργο που παρουσιάζεται στο Μουσείο Μοντέρνας Τέχνης είναι το τελευταίο μέρος μία τριλογίας με γενικό τίτλο «Γέννηση, Ζωή, Θάνατος», προσφέρεται για μία πολλαπλή διερεύνηση και είναι κυριολεκτικά μία άσκηση ανάγνωσης τόσο εννοιολογικά όσο και σε σχέση με τα εργαλεία που χρησιμοποιεί. Η εμπειρία μας, η εξοικείωση ή μη εξοικείωση με την τεχνολογία, οι ιδέες πίσω από το έργο, οι ιδέες με τις οποίες εμείς το προσεγγίζουμε, το γεγονός ότι σήμερα μοιραζόμαστε αυτή την εμπειρία με την ίδια τη δημιουργό του έργου, ενώ άλλοι όχι, όλα αλλάζουν το τελικό αποτέλεσμα, αυτό που καταλαβαίνουμε και αυτό που νιώθουμε, βλέποντας, ακούοντας και συμμετέχοντας στο έργο.

Ελένη Σκούρτου  
*Πανεπιστήμιο Αιγαίου*

In this project with Marianna Strapatsakis scientists with different background work collaboratively together aiming to explore issues of art, technology, education and meaning making. The work presented at the Museum of Modern Art in Rhodes is the final part of a trilogy titled "Birth – Life – Death". It gives us the opportunity for a multiple inquiry and it is suitable as a reading / interpreting exercise and as an example for combining diverse tools. Our own experiences, our familiarity or not with technology, the creator's ideas and concepts, our own ideas and concepts, the very fact that we share this experience with the creator of the work who is present, whether other could not, all these change the final result, i. e., what we understand and what we feel, while we hear, see and participate (immerse) in the work.

Eleni Skourtou  
*University of the Aegean*

Modern Greek Art Museum  
Municipality of Rhodes

University of Aegean  
Postgraduate Studies in Education  
New Technologies in Education  
Institute of Further Education:  
"Didaskaleio Alexandros Delmouzos"